

COMUNICATO STAMPA

Con preghiera di diffusione

Accademia della Crusca - Ufficio Stampa
Via di Castello, 46 - I-50141 Firenze
telefono (0039) 055-454277 o 78
fax (0039) 055-454279
posta ufficiostampa@crusca.fi.it

L'Accademia della Crusca e la Provincia di Firenze, in collaborazione con l'Associazione Amici dell'Accademia della Crusca e il CLIEO – Centro di Linguistica Storica e Teorica Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali dell'Università di Firenze, nell'ambito delle manifestazioni del “Genio Fiorentino”, organizzano il convegno:

Se telefonando... ti scrivo

C6 ‘ci sei’, C.A. ‘Caro amico’, 8bre ‘ottobre’, cmq ‘comunque’, nn ‘non’: l’uso di scrivere in forma abbreviata parole o locuzioni non è certo una novità. Dai manoscritti medievali alle lettere private di ieri e di oggi l’esigenza di risparmiare spazio e tempo ha spesso portato scriventi diversi ad adottare scritture tachigrafiche o brachilogiche. Negli esempi sopra riportati si trovano significativamente mescolate forme antiche (C.A., 8bre, nn) e moderne (C6, cmq).

Ma allora, la sensazione di novità che tutti noi proviamo di fronte agli SMS e ad altre forme di “parlar spedito” da che cosa deriva? Forse dall’inedita unione di parole e immagini? da una dialogicità informale impensabile nel passato? dalla diffusione di massa di un fenomeno che presenta evidenti tratti di creatività e altrettanto evidenti tratti di stereotipia? E si tratta di usi censurabili che minacciano alla base le strutture dell’italiano, lingua universalmente apprezzata per la frequenza delle vocali e per la “dolcezza”? oppure no? Di questo e di altro discutono all’Accademia della Crusca linguisti italiani e stranieri, massmediologi, operatori nel campo della telefonia mobile e giornalisti, confrontando anche gli usi dell’italiano con quelli di altre lingue europee.

Il telefono, inventato dal fiorentino Meucci, si è trasformato da qualche anno in strumento fondamentale non solo di nuovi modi di comunicazione interpersonale, ma anche di informazione e di gioco. È perciò importante che la più antica accademia linguistica del mondo rifletta su un fenomeno di particolare attualità che interessa in modo particolare le nuove generazioni e che è strettamente legato al tema più generale del rapporto fra le nuove tecnologie e gli usi dell’italiano contemporaneo.

Il convegno è organizzato dall’Accademia della Crusca, in collaborazione con l’Associazione “Amici dell’Accademia della Crusca” e con il “Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue orientali” (CLIEO) dell’Università di Firenze, nel quadro delle manifestazioni del “Genio fiorentino”, promosse dalla Provincia di Firenze. Alla fine dei lavori, che intendono unire l’approfondimento scientifico all’esposizione divulgativa, rivolta soprattutto ai giovani, sarà presentato un breve spettacolo teatrale, a cura di Alessandro Magini e Alessandro Bertini, con Adonella Monaco, su testi di Dino Buzzati di argomento “telefonico”.

La partecipazione è libera.

Se telefonando... ti scrivo

PROGRAMMA

Venerdì 11 maggio 2007

Accademia della Crusca - Salone delle Conferenze - Via di Castello 46, Firenze

ore 9 *Saluti delle autorità*

- Matteo Renzi (*Presidente della Provincia di Firenze*)
- Francesco Sabatini (*Presidente dell'Accademia della Crusca*)

ore 9.30 Presiede Nicoletta Maraschio (Università di Firenze, Accademia della Crusca)

- Peppino Ortoleva (Università di Torino), *Il medium è il linguaggio?*
- Marco Argenti (Dada, Firenze), *Convergenze digitali*
- Luca Toschi (Università di Firenze), *Oltre gli SMS. Il tempo e lo spazio dei mobile content*
- *Dibattito*

Pausa caffè

ore 11.15 Presiede Tina Matarrese (Università di Ferrara)

- Carla Bazzanella (Università di Torino), *Il dialogo telefonico digitato: deissi e interazione*
- Elena Pistolesi (Università di Trieste), *Lo spazio (angusto) della scrittura: sintesi e ridondanza negli SMS*
- Marco Biffi (Università di Firenze), *Il T9 e la semplificazione dell'italiano*
- Vera Gheno (Università di Firenze), *Linguaggio giovanile, nuovi media, SMS: contatti e influssi reciproci*
- Michele Cortelazzo (Università di Padova), *Quanta stereotipia negli SMS?*
- *Dibattito.*

Pausa pranzo

ore 15

- Tavola Rotonda: *L'italiano al telefono e le altre lingue.*

Presiede Francesco Sabatini (Accademia della Crusca). Intervengono: Giuseppe Antonelli (Università di Cassino), Loredana Cornero (RAI), Elżbieta Jamrozik (Università di Varsavia), Pietro Jozzelli ("la Repubblica"), Marco Pratellesi ("Corriere della Sera"), Edgard Radtke (Università di Heidelberg), Cecilia Robustelli (Università di Modena), Serge Vanvolsem (Università Cattolica di Lovanio).

ore 18

Il telefono a teatro. Testi di Dino Buzzati.

A cura di Alessandro Magini e Alessandro Bertini, con Adonella Monaco.

ore 19 *Rinfresco*